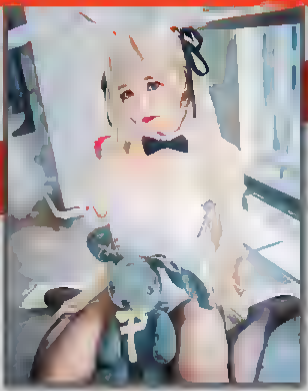
MANGACOW.COM



Editor
Kista

Translator
Anon

I'M CURRENTLY IN NEED OF KOREAN TRANSLATORS SO IF YOU'RE INTERESTED IN TRANSLATING FOR US THEN SHOOT ME AN E-MAIL AT ADMIN@MANGACOW.COM

IF YOU ENJOY OUR RELEASES, PLEASE SUPPORT US ON PATREON, OR BY DONATING.
VISIT MANGACOW.COM TO DONATE!

READ OUR RELEASES FIRST AT MANGACOW.COM

HELLO, MY NAME IS MAYLON.

I'M A RANGER, AND I AM PALE'S GIRLFRIEND.

PLEASED TO MEET YOU~

IS THIS FOOL?! A BEAUTY LIKE HER IS HIS GIRLFRIEND?
I'M SO HAPPY THAT I MET PALE.

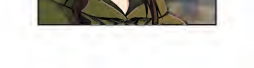
@?

YOU KNOW... HAVEN'T WE MET BEFORE SOMEWHERE?
WHAT?

NOW THAT I THINK ABOUT IT... I THINK I'VE BEEN HERE SOMEWHERE BEFORE...
YEAH, ME TOO... WHERE DO YOU THINK IT IS?

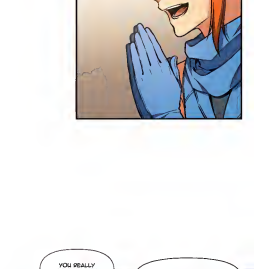
SO... EVERYONE KNOWS, HUH?
TO BE HONEST... I, TOO, THOUGHT SHE LOOKED FAMILIAR SOMEHOW.
...

DO ANYONE OF YOU WATCH A TV SHOW THAT TALKS ABOUT THE ROYAL ROAD?
AH! YEAH! YOU'RE THAT THAT??
SHIN! SHIN!!

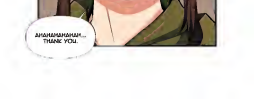

YES, THAT'S CORRECT. I'M SHIN HYE-WON.

UWAHHHH! I KNEW IT!
우르르~

SORRY, I DIDN'T MEAN TO HIDE IT...
IT'S SOMETHING THAT I DON'T WANT TO OPENLY BROADCAST TO EVERYONE. IT COULD ACTUALLY BRING NEGATIVE FEEDBACK.


IT'S SO COOL TO MEET A ROYAL ROAD ANNOUNCER IN A PLACE LIKE THIS~

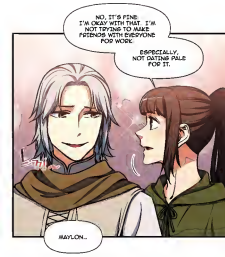
YOU REALLY DO PLAY THIS GAME.
YOU LOOK DIFFERENT FROM WHAT I'M USED TO SEEING ON TV.
HMMM...


EVEN IF YOU HAVE LOTS OF MAKEUP ON...
AND THE LIGHTING HELPS YOU ON TV, YOU'RE STILL SO PRETTY, UNNIE!
AHAHAHAHAHAH... THANK YOU.

BUT WHAT'S SO SPECIAL ABOUT PALE?

WELL... I GOT THE FEELING THAT HE WAS THE ONE FOR ME WHEN I MET HIM.

AND IS IT REALLY OKAY FOR SOMEONE LIKE YOU TO BE PLAYING THIS GAME RIGHT NOW?
AH? I NEED TO COVER A STORY ACTUALLY...
YOU'RE TALKING ABOUT THE PYGMIES, RIGHT? WANT ME TO ASK WEED TO DO YOU A PRIVATE INTERVIEW?


NO, IT'S FINE. I'M OKAY WITH THAT. I'M NOT TRYING TO MAKE FRIENDS WITH EVERYONE FOR WORK.
ESPECIALLY NOT DATING PALE FOR IT.
MAYLON..

IT'S JUST LIKE THIS.
IF I WAS TO MEET HIM FOR WORK, AND AWARD HIM FOR HIS TIME... IT COULD ACTUALLY GET HIM UPSET.

달빛 조각사

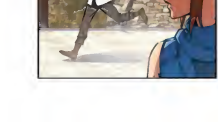
원작 / 남희성
각색 / 김동명
작화 / 신C
채색 / 잡쳐
제공 intime

IF YOU JOIN OUR GUILD, WE'LL PURCHASE ALL YOUR SCULPTURES AT A REASONABLE PRICE
AND PROVIDE YOU WITH A CERTAIN AMOUNT OF STIPEND EACH DAY.

HOW ABOUT LEAVING THIS SMALL REGION AND JOINING ME ON THE CENTRAL CONTINENT?
IF YOU COME TO OUR GUILD, I'LL PROMISE THAT YOU'D BE TREATED WITH THE UTMOST RESPECT!

SORRY, BUT I HAVE NO PLANS TO JOIN A GUILD, EVERYONE.
휘다닥!
W, WEED!

THIS IS ALL THANKS TO THAT SCULPTURE.
THEY ALL HAVE GOOD THINGS TO SAY... BUT THAT WON'T DO ALL OF IT, HUH?


WITH CONDITIONS LIKE THAT, I'LL BE OBLIGATED TO PUT UP THAT MUCH WORK.

WEED!
WHERE ARE YOU GOING?
AH, SURKA.

지이이이

어겁
지겁

...
...
...

DO...YOU WANT SOME MORE?
YEAH! WEED, YOUR KIMCHI PANCAKES ARE SO GOOD. 10 MORE SERVINGS!

I CAN EAT AS MUCH AS I WANT WITHOUT WORRYING ABOUT GAINING WEIGHT. SO I'LL EAT AS MUCH AS I CAN.
I'M SO HAPPY.
EATING THIS MUCH IN THE REAL WORLD COMES WITH REAL CONSEQUENCES WHEN IT COMES TO MANAGING WEIGHT.

BY THE WAY, YOU'RE REALLY GOOD AT COOKING. I'M GLAD I'M SO REALLY POWLAS WITH THE LADIES SINCE YOU KNOW HOW TO COOK THIS GOOD.
THAT'S NOT NECESSARILY TRUE.

I'M NOT VERY GOOD AT COOKING. I SEE THAT MEN LIKE MEED IS MORE APPEALING TO YOU, MAYLON.
시무룩

THAT'S NOT POSSIBLE- DON'T GET UPSET OVER THIS.
YOU'RE THE ONLY MAN FOR ME, FALE-
꼬옥

ANYWAYS, WHAT IS EVERYONE UP TO AFTER? I'M PLANNING ON HUNTING. WANT TO JOIN?

YEAH!!
ME TOO!
OF COURSE!

I'VE BEEN LEVELING REALLY HARD SINCE WE LAST MET. I'M NOW 225, SO I WON'T GET IN YOUR WAY.

WE'RE BOTH 238! WE SPENT DAYS STAYING UP LATE TRYING TO LEVEL UP.

I WAS GOING AROUND IN CIRCLES IN MY NOOB
THERE WAS A POINT IN TIME WHEN I COULDN'T TELL THE DIFFERENCE BETWEEN REALITY AND THE GAME WITH ALL THE GOBLIN I WAS SEEING...
HEHEHE! IF THAT WAS ME, I WOULD'VE WENT AROUND THROWING PUNCHES. YOU REALLY ARE A POTATOES!

A HUNT? THEN, LET US JOIN TOO.

MASTER!
WE CAN ALL OFFER OUR SERVICES.

ALRIGHT, LET'S ALL GO.
끄덕
I'M GLAD TO HAVE YOU WITH US.

AH YOU'RE THE MASTER OF THE SWORDWOODS.
WE'RE GLAD TO HAVE YOU ON BOARD AS WELL!

OKAY. WHY DON'T WE DISCUSS THINGS AS WE MOVE?

AH, WEED. CAN I SUGGEST A GOOD HUNTING PLACE?

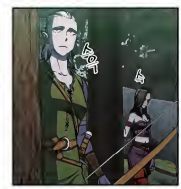
THERE'S A GOOD HUNTING PLACE? OKAY, PALE. YOU LEAD THE WAY.

WHAT PLACE ARE WE GOING TO RIGHT NOW?
IT'S SORT OF DANGEROUS. I'VE NEVER BEEN THERE MYSELF UNTIL NOW

IT'S CALLED THE HUNTERS' CAVERNS. THERE, HUNTERRIDS OVER THE AGE OF 50 COME IN GROUPS.
I'VE ALWAYS WANTED TO CHECK THIS PLACE OUT AS SOON AS I HAD THE RIGHT MEMBERS.

TALK ABOUT THE VIBE.

THEOS! PREPARE TO FIGHT!!
YES, MASTER.
철컥


스윽
슥

슥
스윽

HUH? WHAT ARE WE GOING TO DO, WEED?

THERE ARE... FIVE... MAYBE SIX? COULD THERE BE MORE?

DON'T TELL ME...
THAT WE'RE SURROUNDED?